



Wisconsin Briefs

from the Legislative Reference Bureau



Brief 05-5

January 2005

WISCONSIN WOMEN LEGISLATORS – A HISTORICAL LIST

In the years since the first three women were elected as “assemblymen” in 1925, a total of 101 women have held seats in the Wisconsin Legislature, including 34 who serve in the 2005 Legislature. The largest number of women to serve in a single session were the 37 members of the 1989 Legislature.

This brief summarizes the service of Wisconsin women legislators. Section I lists all the women members alphabetically by house and indicates their party, district, occupation, and terms of service. Section II lists the members serving in each session.

The Senate

Eight women serve in the 2005 Senate. One is new to the senate. All have previous legislative experience and all but one have served in both houses.

In 1975, Kathryn Morrison became the first woman to serve in the Wisconsin Senate. Since her inauguration, there have been 20 women senators, 15 with previous experience in the assembly. The largest number of women to serve in the senate in a single session was 11 in the 1999 and 2001 sessions. Senator Carol Roessler, first elected to the senate in a 1987 special election, is currently senior in senate service. Senator Roessler has the longest tenure for a woman senator to date.

The Assembly

Of the 26 women elected to the 2005 Assembly, four are in their first term. This compares to a record nine who were newly elected to the 1993 session.

Representative Annette Polly Williams, who begins her 13th session in the 2005 Assembly, is currently the senior woman representative and has served longer than any woman legislator in Wisconsin history. Representative Susan Engeleiter appears to be the youngest woman ever elected to the Wisconsin Legislature. She was 22 years old when she took office in January 1975. The largest number of women to serve in the assembly in one session was 33 in the 1989 session.

Leadership

Senator Judith Robson is the highest ranking woman legislator, serving as Democratic minority leader in the 2005 Senate. In 1976, Senator Kathryn Morrison was the first woman to serve on the powerful Joint Committee on Finance, and Representative Mary Lou Munts was the first woman to cochair that committee in the 1983 session. In the 1985 session, Senator Susan Engeleiter was the first woman to be chosen senate minority leader, and Representative Betty Jo Nelsen was elected the first woman minority leader of the assembly in 1987. Senator Mary Panzer became the first woman to be senate majority leader in 2003.

I. ALPHABETICAL LIST OF WOMEN LEGISLATORS, 1925 – 2005 SESSIONS

SENATE

NAME	PARTY	DISTRICT	OCCUPATION	SENATE SESSIONS
Buettner – see Roessler				
Clausing, Alice	Dem.	10	Teacher, guidance counselor	1993, 95, 97, 99
Darling, Alberta†	Rep.	8	Teacher, marketing director	1993, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Engleiter, Susan Shannon†	Rep.	33	Attorney, teacher	1979*, 81, 83, 85, 87, 89 ¹
Farrow, Margaret†	Rep.	33	Teacher, real estate agent	1989*, 91, 93, 95, 97, 99, 2001 ²
Harsdorf, Sheila E.†	Rep.	10	Dairy farmer	2001, 03, 05
Huelsman, Joanne B.†	Rep.	11	Attorney	1991, 93, 95, 97, 99, 2001
Lassa, Julie†	Dem.	24	Legislative aide	2003*, 05
Lazich, Mary A.†	Rep.	28	County board supervisor and city council member	1997*, 99, 2001, 03, 05
Lorman, Barbara	Rep.	13	President of recycling firm	1979*, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93
Moore, Gwendolynne†	Dem.	4	Housing and economic development analyst	1993, 95, 97, 99, 2001, 03
Morrison, Kathryn M.	Dem.	17	Assistant professor	1975, 77
Panzer, Mary†	Rep.	20	Bank employee, legislative aide	1993*, 95, 97, 99, 2001, 03
Plache, Kimberly M.†	Dem.	21	Legislative aide	1995*, 97, 99, 2001
Radosevich, Michele G.	Dem.	10	Business publication editor	1977, 79
Robson, Judith†	Dem.	15	Registered nurse, teacher	1999, 2001, 03, 05
Roessler, Carol A.†	Rep.	18	Nutrition program administrator	1987*, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Rosenzweig, Peggy A.†	Rep.	5	Medical center community relations director	1993*, 95, 97, 99, 2001
Stepp, Cathy	Rep.	21	Homebuilder	2003, 05
Taylor, Lena C.†	Dem.	4	Attorney	2005
Ulichny, Barbara L.†	Dem.	4	YWCA program director	1985, 87, 89, 91

I. ALPHABETICAL LIST OF WOMEN LEGISLATORS, 1925 – 2005 SESSIONS (continued)
ASSEMBLY

NAME	PARTY	DISTRICT	OCCUPATION	ASSEMBLY SESSIONS
Albers, Sheryl K.	Rep.	50	Dairy farmer	1991*, 93, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Allen, Carolyn Blanchard	Rep.	Rock 2	Homemaker	1963*, 65, 67, 69
Baldwin, Tammy	Dem.	78	Attorney	1993, 95, 97
Ballweg, Joan	Rep.	41	Farm equipment dealer	2005
Barber, Mildred	Rep.	Marathon 1	Teacher	1925
Beal, Polly W.	Rep.	22	Fundraiser, public affairs consultant	1993
Bell, Jeannette	Dem.	16, 22, 15	Nursing home activity aide	1983, 85, 87, 89, 91, 93, 95
Berceau, Terese	Dem.	76	Career services coordinator	1999, 2001, 03, 05
Blanchard – see Allen				
Brooks, Hellen M.	Rep.	Green Lake & Waushara	Teacher	1925
Buettner – see Roessler				
Charbonneau, Agnes	Rep.	Douglas 1	Homemaker	1931
Coggs, Marcia P.	Dem.	18, 12, 18	Legislator	1977, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91
Darling, Alberta†	Rep.	10	Teacher, marketing director	1989*, 91
Donoghue, Sheehan	Rep.	35, 61, 35	Management analyst	1973, 75, 77, 79, 81, 83
Doughty – see Luckhardt				
Doyle, Ruth Bachhuber	Dem.	Dane 1	Teacher, homemaker	1949, 51
Duren, Joanne M.	Dem.	Iowa-Richland, 50	Secretarial service owner	1971, 73, 75, 77, 79, 81
Engleiter, Susan Shannon†	Rep.	99	Legislator	1975, 77
Farrow, Margaret†	Rep.	99	Teacher, real estate agent	1987, 89
Goodrich, Patricia A.	Rep.	72, 86, 41	Homemaker	1975, 77, 79, 81, 83
Grigsby, Tamara	Dem.	18	Social worker	2005
Gronemus, Barbara	Dem.	43, 91	Nursing home activity director	1983, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Hanson, Doris J.	Dem.	48	Business manager	1993, 95, 97
Harsdorf, Sheila E.†	Rep.	30	Dairy farmer	1989, 91, 93, 95, 97
Hinkfuss, Rosemary	Dem.	6, 88	Teacher	1989, 91, 93
Hough, Maxine	Dem.	83	Teacher, school administrator	1991

I. ALPHABETICAL LIST OF WOMEN LEGISLATORS, 1925 – 2005 SESSIONS (continued)
ASSEMBLY

NAME	PARTY	DISTRICT	OCCUPATION	ASSEMBLY SESSIONS
Hubler, Mary	Dem.	75	Attorney	1985, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Huelsman, Joanne B.†	Rep.	65, 31	Attorney	1983, 85, 87, 89
Hundertmark, Jean L.	Rep.	40	Restaurant owner	1999, 2001, 03, 05
Jaronitzky, June	Rep.	74, 50, 74	Retail cheese business	1981, 83
Jeskewitz, Suzanne	Rep.	24	Public relations representative	1997, 99, 2001, 03, 05
Kelso, Carol	Rep.	88	Vice president, Green Bay Area Chamber of Commerce	1995, 97, 99
Kerkman, Samantha (Starzyk)	Rep.	66	Legislative aide	2001, 03, 05
Klusman, Judith	Rep.	56	Dairy farmer	1989, 91, 93, 95, 97, 99
Krawczyk, Judy	Rep.	88	Supper club owner	2001, 03, 05
Krosnicki, Kathleen A.	Rep.	83	Human services supervisor in alcohol and drug services	1993
Krug, Shirley	Dem.	15, 12	Adjunct professor of economics	1985, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 2001, 03
Krusick, Margaret Ann	Dem.	17, 24, 97, 7	Assembly aide	1983*, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Kryszak, Mary O.	Dem.	Milwaukee 8, 5	Teacher, bookkeeper, homemaker	1929, 33, 35, 37, 41, 43, 45
Ladwig, Bonnie L.	Rep.	63	Arts and crafts store owner	1993, 95, 97, 99, 2001, 03
Lahn, Jacquelyn J.	Rep.	93	Real estate appraiser	1989
Lassa, Julie†	Dem.	71	Legislative aide	1999, 2001, 03
Lautenschlager, Peggy A.	Dem.	52	Attorney	1989, 91
Lazich, Mary A.†	Rep.	84	Marketing representative	1993, 95, 97
Lewis, Margaret S.	Rep.	38	Public affairs consultant	1985, 87, 89
Linton, Barbara J.	Dem.	74	Farmer	1987, 89, 91, 93, 95, 97
Lippert, MaryAnn	Rep.	70	Health educator	2001
Luckhardt, Esther S. Doughty	Rep.	Dodge 1, 54, 88, 59	Insurance and real estate	1963, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83
Magnuson – see Rohan				
Manders, Verna M.	Dem.	Milwaukee 8	Bookkeeper, salesperson	1967*
McCormick, Terri	Rep.	56	Education consultant	2001, 03, 05

I. ALPHABETICAL LIST OF WOMEN LEGISLATORS, 1925 – 2005 SESSIONS (continued)
ASSEMBLY

NAME	PARTY	DISTRICT	OCCUPATION	ASSEMBLY SESSIONS
Metz, Sharon K.	Dem.	90, 84, 90	Salesperson, administrative assistant	1975, 77, 79, 81, 83, 85
Mielke, Janet Soergel	Dem.	Rock 2, 47	Homemaker, secretary	1971, 73
Miller, Marjorie	Dem.	Dane 3, 77, 95, 77	U.W. assistant dean, YWCA program director	1971, 73, 75, 77, 79, 81, 83
Moore, Gwendolynne†	Dem.	7	Mortgage company manager	1989, 91
Morris, Johnnie (Morris-Tatum)	Dem.	11	Executive director, community organization	1993, 95, 97, 99, 2001, 03
Munts, Mary Lou	Dem.	76, 94, 76	Economist	1973, 75, 77, 79, 81, 83
Nelsen, Betty Jo	Rep.	10, 5, 10	Voluntary action agency manager	1979, 81, 83, 85, 87, 89 ³
Nischke, Ann M.	Rep.	97	Real estate marketer	2003, 05
Notestein, Barbara	Dem.	12, 19	Executive director, Hunger Task Force	1985, 87, 89, 91, 93, 95, 97
Owens, Carol	Rep.	53	Dairy farmer	1993, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Panzer, Mary†	Rep.	53, 72, 53	Bank employee, legislative aide	1979*, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93
Plache, Kimberly M.†	Dem.	62	Legislative aide	1989, 91, 93, 95
Plous, Lois	Dem.	15, 8, 15	Learning disabilities supervisor	1979*, 81, 83
Pope-Roberts, Sondy	Dem.	79	Associate Director, Foundation for Madison's Public Schools	2003, 05
Potter, Rosemary	Dem.	19, 20	Teacher	1989*, 91, 93, 95, 97
Raihle, Sylvia Havre	Rep.	Chippewa	Teacher, homemaker	1949, 51, 53, 55
Rhoades, Kitty	Rep.	30	Consultant	1999, 2001, 03, 05
Robson, Judith†	Dem.	45	Registered nurse, teacher	1987*, 89, 91, 93, 95, 97
Roessler, Carol A. (Buettner)†	Rep.	81, 54	Nutrition program administrator	1983, 85, 87
Rohan, Sue (Magnuson)	Dem.	48	Educational diagnostician	1985, 87, 89, 91
Rosenzweig, Peggy A.†	Rep.	67, 98, 14	Medical center community relations director	1983, 85, 87, 89, 91, 93
Schneiders, Lolita	Rep.	97, 69, 97	Salesperson	1981, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95
Seidel, Donna J.	Dem.	85	Clerk of courts	2005

I. ALPHABETICAL LIST OF WOMEN LEGISLATORS, 1925 – 2005 SESSIONS (continued)
ASSEMBLY

NAME	PARTY	DISTRICT	OCCUPATION	ASSEMBLY SESSIONS
Seratti, Lorraine M.	Rep.	36	Small business owner	1993, 95, 97, 99, 2001, 03
Shannon – see Engeleiter				
Shilling, Jennifer ⁴	Dem.	95	Congressional and legislative aid	2001, 03, 05
Sinicki, Christine	Dem.	20	Small business manager	1999, 2001, 03, 05
Smith, Patricia Spafford	Dem.	75, 51, 75	School bus contractor	1979, 81, 83
Spillner – see Wade				
Starzyk – see Kerkman				
Strachota, Pat	Rep.	58	Personnel/Safety analyst	2005
Taylor, Lena†	Dem.	18	Attorney	2003*
Tesmer, Louise M.	Dem.	19, 1, 19	Attorney	1973, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89 ⁵
Thompson, Helen F.	Rep.	Price	Teacher, hotel keeper	1925, 27
Toles, Barbara	Dem.	17	Community outreach coordinator	2003*, 05
Towns, Debi	Rep.	43	Dairy farm owner	2003, 05
Ulichny, Barbara L.†	Dem.	25, 4, 12	YWCA program director	1979, 81, 83
Van Dreel, Mary Lou	Dem.	90	Insurance agent, resort owner	1987, 89, 91
Varda, Margaret P.	Prog.	Iron & Vilas	Attorney	1943
Vergeront, Susan B.	Rep.	60	Public relations consultant	1985, 87, 89, 91, 93
Vruwink, Amy Sue	Dem.	70	Congressional aide	2003, 05
Vukmir, Leah	Rep.	14	Certified pediatric nurse	2003, 05
Wade, Joan (Spillner)	Rep.	42	Distance learning specialist	1997*, 99, 2001 ⁶
Wagner, Mary K.	Dem.	66	County clerk, educator	1979, 81
Walling, Esther K.	Rep.	80, 55	Bookkeeper, sales manager	1983, 85, 87, 89
Waukau, Sarah	Dem.	35	Elderly benefits analyst	1999*
Weber, Becky	Rep.	5	Restaurant developer and insurance agent	2003
Williams, Annette Polly	Dem.	17, 11, 17, 10	Mental health assistant	1981, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 2001, 03, 05
Williams, Mary	Rep.	87	Restaurant owner	2003, 05

I. ALPHABETICAL LIST OF WOMEN LEGISLATORS, 1925 – 2005 SESSIONS (continued)
ASSEMBLY

NAME	PARTY	DISTRICT	OCCUPATION	ASSEMBLY SESSIONS
Young, Rebecca	Dem.	76	Attorney	1985, 87, 89, 91, 93, 95, 97
Zeuske, Cathy Susan	Rep.	54, 4	Insurance agent	1983, 85, 87, 89

†Served in both houses.

*Elected in special election.

¹Resigned April 20, 1989, to become administrator of the U.S. Small Business Administration.

²Resigned May 9, 2001, to become Lieutenant Governor.

³Resigned January 12, 1990 to become head of the Food and Nutrition Service, U.S. Department of Agriculture.

⁴Elected to Assembly under maiden name of Ehlenfeldt. Name changed to Shilling prior to inauguration.

⁵Resigned August 1, 1989 to become Milwaukee County circuit court judge.

⁶Resigned September 1, 2001.

II. LIST OF WOMEN LEGISLATORS BY SESSION

(Sessions in which no women legislators served are not listed)

Session	Total	Names
1925	3	Assemblymen Barber, Brooks, and Thompson
1927	1	Assemblyman Thompson
1929	1	Assemblyman Kryszak
1931	1	Assemblyman Charbonneau
1933	1	Assemblyman Kryszak
1935	1	Assemblyman Kryszak
1937	1	Assemblyman Kryszak
1941	1	Assemblyman Kryszak
1943	2	Assemblymen Kryszak and Varda
1945	1	Assemblyman Kryszak
1949	2	Assemblymen Doyle and Raihle
1951	2	Assemblymen Doyle and Raihle
1953	1	Assemblyman Raihle
1955	1	Assemblyman Raihle
1963	2	Assemblymen Blanchard (Allen)* and Doughty (Luckhardt)
1965	2	Assemblymen Blanchard (Allen) and Doughty (Luckhardt)
1967	3	Assemblymen Blanchard (Allen), Luckhardt (Doughty), and Manders*
1969	2	Assemblymen Allen (Blanchard) and Luckhardt (Doughty)
1971	4	Representatives Duren, Luckhardt (Doughty), Mielke, and Miller

II. LIST OF WOMEN LEGISLATORS BY SESSION(continued)

Session	Total	Names
1973	7	Representatives Donoghue, Duren, Luckhardt (Doughty), Mielke, Miller, Munts, and Tesmer
1975	10	Senator Morrison Representatives Donoghue, Duren, Goodrich, Luckhardt (Doughty), Metz, Miller, Munts, Shannon (Engeleiter), and Tesmer
1977	12	Senators Morrison and Radosevich Representatives Coggs, Donoghue, Duren, Engeleiter (Shannon), Goodrich, Luckhardt (Doughty), Metz, Miller, Munts, and Tesmer
1979	18	Senators Engeleiter (Shannon)*, Lorman*, and Radosevich Representatives Coggs, Donoghue, Duren, Goodrich, Luckhardt (Doughty), Metz, Miller, Munts, Nelsen*, Panzer*, Plous*, Smith, Tesmer, Ulichny, and Wagner
1981	20	Senators Engeleiter (Shannon) and Lorman Representatives Coggs, Donoghue, Duren, Goodrich, Jaronitzky, Luckhardt (Doughty), Metz, Miller, Munts, Nelsen, Panzer, Plous, Schneiders, Smith, Tesmer, Ulichny, Wagner, and Williams
1983	26	Senators Engeleiter (Shannon) and Lorman Representatives Bell, Buettner (Roessler), Coggs, Donoghue, Goodrich, Gronemus, Huelsman, Jaronitzky, Krusick*, Luckhardt (Doughty), Metz, Miller, Munts, Nelsen, Panzer, Plous, Rosenzweig, Schneiders, Smith, Tesmer, Ulichny, Walling, Williams, and Zeuske
1985	25	Senators Engeleiter (Shannon), Lorman, and Ulichny Representatives Bell, Buettner (Roessler), Coggs, Gronemus, Hubler, Huelsman, Krug, Krusick, Lewis, Magnuson (Rohan), Metz, Nelsen, Notestein, Panzer, Rosenzweig, Schneiders, Tesmer, Vergeront, Walling, Williams, Young, and Zeuske
1987	28	Senators Buettner (Roessler)*, Engeleiter (Shannon), Lorman, and Ulichny Representatives Bell, Buettner (Roessler)*, Coggs, Farrow, Gronemus, Hubler, Huelsman, Krug, Krusick, Lewis, Linton, Magnuson (Rohan), Nelsen, Notestein, Panzer, Robson*, Rosenzweig, Schneiders, Tesmer, Van Dreel, Vergeront, Walling, Williams, Young, and Zeuske
1989	37	Senators Buettner (Roessler), Engeleiter (Shannon)*, Farrow*, Lorman, and Ulichny Representatives Bell, Coggs, Darling*, Farrow*, Gronemus, Harsdorf, Hinkfuss, Hubler, Huelsman, Klusman, Krug, Krusick, Lahn, Lautenschlager, Lewis, Linton, Moore, Nelsen*, Notestein, Panzer, Plache, Potter*, Robson, Rohan (Magnuson), Rosenzweig, Schneiders, Tesmer*, Van Dreel, Vergeront, Walling, Williams, Young, and Zeuske
1991	32	Senators Buettner (Roessler), Farrow, Huelsman, Lorman, and Ulichny Representatives Albers*, Bell, Coggs, Darling, Gronemus, Harsdorf, Hinkfuss, Hough, Hubler, Klusman, Krug, Krusick, Lautenschlager, Linton, Moore, Notestein, Panzer, Plache, Potter, Robson, Rohan (Magnuson), Rosenzweig, Schneiders, Van Dreel, Vergeront, Williams, and Young

II. LIST OF WOMEN LEGISLATORS BY SESSION(continued)

Session	Total	Names
1993	36	Senators Buettner (Roessler), Clausing, Darling, Farrow, Huelsman, Lorman, Moore, Panzer*, and Rosenzweig* Representatives Albers, Baldwin, Beal, Bell, Gronemus, Hanson, Harsdorf, Hinkfuss, Hubler, Klusman, Krosnicki, Krug, Krusick, Ladwig, Lazich, Linton, Morris-Tatum (Morris), Notestein, Owens, Panzer*, Plache, Potter, Robson, Rosenzweig*, Schneiders, Seratti, Vergeront, Williams, and Young
1995	32	Senators Buettner (Roessler), Clausing, Darling, Farrow, Huelsman, Moore, Panzer, Plache*, and Rosenzweig Representatives Albers, Baldwin, Bell, Gronemus, Hanson, Harsdorf, Hubler, Kelso, Klusman, Krug, Krusick, Ladwig, Lazich, Linton, Morris-Tatum (Morris), Notestein, Owens, Plache*, Potter, Robson, Schneiders, Seratti, Williams, and Young
1997	32	Senators Clausing, Darling, Farrow, Huelsman, Lazich*, Moore, Panzer, Plache, Roessler (Buettner), and Rosenzweig Representatives Albers, Baldwin, Gronemus, Hanson, Harsdorf, Hubler, Jeskewitz, Kelso, Klusman, Krug, Krusick, Ladwig, Lazich*, Linton, Morris-Tatum (Morris), Notestein, Owens, Potter, Robson, Seratti, Spillner (Wade)*, Williams, and Young
1999	31	Senators Clausing, Darling, Farrow, Huelsman, Lazich, Moore, Panzer, Plache, Robson, Roessler (Buettner), and Rosenzweig Representatives Albers, Berceau, Gronemus, Hubler, Hundertmark, Jeskewitz, Kelso, Klusman, Krug, Krusick, Ladwig, Lassa, Morris-Tatum (Morris), Owens, Rhoades, Seratti, Sinicki, Spillner (Wade), Waukau*, and Williams
2001	33	Senators Darling, Farrow*, Harsdorf, Huelsman, Lazich, Moore, Panzer, Plache, Robson, Roessler (Buettner), and Rosenzweig Representatives Albers, Berceau, Gronemus, Hubler, Hundertmark, Jeskewitz, Krawczyk, Krug, Krusick, Ladwig, Lassa, Lippert, McCormick, Morris-Tatum (Morris), Owens, Rhoades, Seratti, Shilling, Sinicki, Starzyk (Kerkman), Wade* (Spillner), and Williams
2003	37	Senators Darling, Harsdorf, Lassa*, Lazich, Moore, Panzer, Robson, Roessler (Buettner), and Stepp Representatives Albers, Berceau, Gronemus, Hubler, Hundertmark, Jeskewitz, Kerkman (Starzyk), Krawczyk, Krug, Krusick, Ladwig, Lassa*, McCormick, Morris (Morris-Tatum), Nischke, Owens, Pope-Roberts, Rhoades, Seratti, Shilling, Sinicki, Taylor*, Toles*, Towns, Vruwink, Vukmir, Weber, A. Williams, and M. Williams
2005	34	Senators Darling, Harsdorf, Lassa, Lazich, Robson, Roessler (Buettner), Stepp, and Taylor Representatives Albers, Ballweg, Berceau, Grigsby, Gronemus, Hubler, Hundertmark, Jeskewitz, Kerkman (Starzyk), Krawczyk, Krusick, McCormick, Nischke, Owens, Pope-Roberts, Rhoades, Seidel, Shilling, Sinicki, Strachota, Toles, Towns, Vruwink, Vukmir, A. Williams, and M. Williams

*Indicates legislator served only part of the session.

Note: The total includes any woman legislator who served any portion of a session. A legislator serving in both houses in the same session is counted only once.